

FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

亞中然丁時報

Director: T. MIDZUNO
Redaccion: Uspallata 981
U. T. 23. 705

中山の遺教を體し時艱に當らん
汪國民政府主席に就任

【南京廿九日同盟】汪精衛の國民政府主席就任式は、二十九日午前九時國民政府大禮堂で...



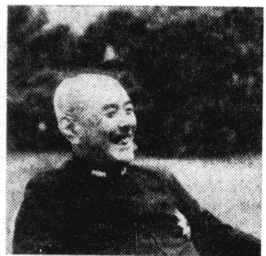
支那事變の勢情
帝國南政府を承認

【南京廿九日同盟】支那事變の勢情、支那軍閥の...

劃期的意義を齎す
今日汪・阿部と會見

【南京廿九日同盟】汪精衛の南京に於ける...

壊西殲滅戰



【東京廿九日同盟】東亞新秩序の建設を共同目標とする...

時局處理に關し閣議にて
及川海相所信を披歴
基本國策の實施を要す

【東京廿九日同盟】及川海相は二十九日の閣議で...

長期戦化による對獨政策
英愈々國家法發動か

【倫敦廿八日長谷川特派員發】歐洲戦争が漸く長期的傾向を示す...

トビツク解剖

米の肚と援助能力
ロンドン米大使が米國の財政援助を要請したことは...

東西南北

【羅馬發】ベネチアに於ける...

Osaka Syosen Kaisya
AV. ROQUE SAENZ PEÑA 616 2º PISO
Cooperativa Central 2047
Buenos Aires

大阪商船會社
船種 日 本 行
船名 西阿丸 南阿丸...

洗濯業者へ
安東商會
山本實雄

The National City Bank of New York
Buenos Aires
シチー銀行

泰の土を泰へ

タイの土を泰へ... 泰の土を泰へ... 泰の土を泰へ...

追悼會御禮廣告

追悼會御禮廣告... 追悼會御禮廣告...

追悼會御禮廣告... 追悼會御禮廣告...

皇紀二千六百年

皇紀二千六百年... 皇紀二千六百年...

皇紀二千六百年... 皇紀二千六百年...

Dr. Franz Robbers... 獨逸病院内科部長... 診察時間

SASTRERIA DE MEDIDA FINA... 上等洋服類... 月賦拂ひで仕立て

CLINICA MEDICA CANGALLO... Dr. A. GODEL... 最新式獨逸療法

TRANSRADIO INTERNACIONAL... 日本への國際電話

會席御料理仕出し... 宴會はだるま亭へ

森川・鹽澤商店... 大坂商船會社指定... 三等切符仲次所

ケロセン廉賣... 永年日本人洗濯店並ニ御家

Sebastián Rosselló... 迅速に且つ手数料... 大勉強で取扱ひます

齋藤染色工場... 新刊到着!!... 時計販賣

東京堂時計店... 日本式マツサージ... 鍼灸治療

東洋軒... 帽子木型製造販賣... 仕事の上手下手は型の善悪

診療所... 毎日午後九時より... 急患はこの限りにあらず

カフエ... 有木武二... 久松純雄... 竹内武義

西和文活版印刷... ツクマン市... 内野喜吉

CAFE JAPONES K. UCHINO... 内野喜吉

生命線

ゲルハルト・エンツツヒ

格引上げ、英米も同様保護... 三、大金融主義の自給自足政策...

米国の飛行機... 米国の飛行機... 同社は昨年八月に...

愛の表情シリーの葉

裸の女... 愛の表情シリーの葉... つたのであつた、多くはその...

スーニ学科

米国の飛行機

米国の飛行機... 同社は昨年八月に... 飛行機は、一般に...

友達とお前が買つたとい... 愛の表情シリーの葉... 彼等の唯一の嗜好物である...

JUGUETERIA TORRO... SARMIENTO 540... トロロ玩具店

KEROFIX... Del Sr ALEMAN (MARTIN)... フランチャ機

SASTRERIA "TORRO"... SARMIENTO 654... トロロ高等洋服店

BELGRANO 525... BUENOS AIRES... ホフマン式フランチャ機

Gran Taller de S. MIYAZONO... RIVADAVIA 5519... トロロ玩具店

PLATA BRAUN... Bernardo Braun e Hilo... フランチャ機

FRANCISCO SANTERO... Ex mecánico de la Cía. Hoffman... フランシスコサンテロ

助産婦... 入院隨意... 産室の設備が...

Medicinal News... 28 - Suiqacha - 28... 淋病梅毒

村武... 御注文は... 御注文は前以て...

まつや旅館... タクアリ街五八〇... 親切丁寧、顧客本意

QUITABRILLO YA ESTÁ! SECCION QUIMICA INDUSTRIAL DE ELECTROTECNICA RAYO... 洗染業の諸君に告ぐ

世相を反映するパイロット養成問題

本部実行委員を任命し

一千万ペソの資金募集に乗出す

既報 五千名のパイロット養成... 本部実行委員は現在のとこ... 一千万ペソの資金募集に乗出す...

山なす嶺獲品

焼捨て、轉戦

山なす嶺の西南部作戦に舞... 焼捨て、轉戦... 山なす嶺の西南部作戦に舞...

東京外語同窓會

来る四日歓迎會開催

東京外語同窓會は来る... 来る四日歓迎會開催... 東京外語同窓會は来る...

印度よ！何處へ行く？

池田喜城

私は總督の聲明書を見る... 印度よ！何處へ行く？... 池田喜城... 私は總督の聲明書を見る...

集會案内

子供日曜學校... 集會案内... 子供日曜學校...

日本人基督教會

日本人基督教會... 日本人基督教會...

M. A. P. Francisco Sole... SEMILLERIA JUAN CALE Y CIA... 求職... 日本人女中至急入用...

故宮村力藏氏... 御旅館並に御下宿... 水産屋... ナフタ並にケロセン... M. Tundior... 特別大勉強... タンヂドル商會...

CINE AC CORRIENTES - 665... シネアクリス映画館... 特別映画上映...

御旅館並に御下宿... 水産屋... ナフタ並にケロセン... 特別大勉強... タンヂドル商會...

M. Tundior... 特別大勉強... タンヂドル商會... 御注文次第迅速に配達致します...

Taller Mecanico de G. GONZALEZ... GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34... Cia. Brunswick Sudamericana S. A.

Banco Municipal... 當座預金... 當行が最も御便... 利です... 營業時間 11:00 - 17:00

仲間平助... 年始年末レガロ用品... 團扇アルマナケ類... 安く買出したい... 電話 836

PILOTO PLUMA FUENTE... ツロイバ... 各種高級ボールペン... 電話 535

Yamashita Line (山下汽船株式會社)... Chadwick. Weir & Cia. 25 DE MAYO 516... 電話 6060

Año XVIII N° 1671

"EL ARGENTIN DJIJO"

PERIODICO JAPONES FUNDADO EN 1924

CORREO ARGENTINO
FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

Bs. As., Sábado 30 de Noviembre de 1940

SECCION CASTELLANA

Dirección: Uspallata 981. U. T. 23 - 7951

SAIONJI, el último Genro

Tokio, 25 de Noviembre. — El estadista más anciano y de la más larga actuación en la dirección del Japón contemporáneo, que secundó directa e indirectamente a Su Majestad el Emperador del Japón, Príncipe Saionji falleció a las 21 horas del día 24, a la edad de 92 años en la residencia veraniega de Okitu de la Provincia de Si-zuona, Japón.

Tokio 25. — Las ceremonias funerales del Príncipe Saionji serán nacionales; y tendrán lugar dentro de una semana. El Primer Ministro Konoye presidirá personalmente los actos funerales.

El día 21 del cte. falleció en Okitsu, a la edad de 91 años el príncipe Saionji, que había obtenido en 1927 la promesa del Emperador de que no se integraría el Genro, quedando él con el título de "el último Genro".

Más o menos un siglo antes que Guillermo el Conquistador fundara la nobleza anglo-normanda, la casa de Saionji fué establecida por el Emperador Murakami y todos los que han estado en Kyoto, han visto el famoso Kinkakujin (Santuario de oro construido por un Saionji en el siglo XII) y habrán acaso leído la inscripción que una de las grandes campanas de bronce dejaron los ascendientes del viejo hombre de estado.

En una rama de los Fujiwara se practicó la costumbre de adquirir herederos por adopción. Saionji no nació tal. El por adopción es de sangre divina y estaba emparentado por sangre a la mayor parte de los jefes de la armada japonesa.

Saionji se asimiló a la corte a los cuatro años de edad y se hizo compañero de juegos del príncipe heredero, compañero que siguió siendo de su juventud.

Figuró así entre los jóvenes patriotas que, a mediados del pasado siglo lucharon con denuedo por el engrandecimiento del país.

Había nacido en octubre de 1849 y se le había dado una esmerada educación, cuya base era el estudio de los clásicos chinos y japoneses. Y a los 19 años se improvisó general, y al frente de aguerridas tropas, poseídas de indecible entusiasmo, libró batallas campales, rindió fortificados castillos y, hecho el más alto de su vida, fué quien obligó a rendirse al "shogun" —jefe de los señores de la guerra—, restableciendo de este modo el pleno poderío de la familia imperial, la que deseaba colmarlo de honores, que Saionji no aceptó.

Estimaba el joven general que la primera parte del vasto programa renovador estaba realizada, pero que faltaba la segunda: occidentalizar al Japón. Por eso, en 1870, se trasladó a Francia y allí se doctoró en

leyes. Al mismo tiempo —exactamente como lo hacían otros jóvenes aristócratas nipones en Estados Unidos y en distintas universidades europeas—, observaba las costumbres, los sistemas políticos, los métodos del comercio y la industria y todo el conjunto de ideas y actividades que formaban la civilización de occidente, tan distinta de la de oriente.

Residió once años en París, donde se dedicó a estudiar leyes y literatura, relacionándose con la juventud radical. Fué amigo de Clemenceau, y al regresar al Japón fundó un diario "The Oriental Free Press", a fin de exponer los preceptos democráticos que trajo de Europa. La familia se opuso a tal publicidad, y el extinto hubo de abandonar sus veleidades de reformador democrata. En 1882 acompañó, sin embargo, al príncipe Ito en un extenso viaje por Europa y América, llevando una misión del Emperador, la de estudiar las instituciones democráticas, antes de que se reformase la constitución japonesa, y, nuevamente en su patria, integró la comisión que redactó la Constitución japonesa, promulgada en 1889.

El es el que ha elegido los primeros ministros del Japón y cuando lo ha creído oportuno se aisló en su residencia al pie del monte Fuji.

Dice de "El Venerable Anciano" último "Genro" su nieto Kinkazu Saionji: "No demostrar, no permitir aflorar en una manifestación exterior el propio sentimiento, ha sido considerado durante mucho tiempo como una virtud en el Japón".

Este príncipe que ha sido consultado frente a cada crisis y cuya fotografía ha aparecido en los diarios una o dos veces al año, detestó la publicidad hasta el punto de convertirse —dice su nieto— en un hombre misterioso, cosa que constituye una anomalía en la vida de un ser que ha sido un leal defensor de la causa de la democracia. Sin embargo, detestaba el misterio, pues era un cultor de la ciencia, de lo científico.

Para completar su preparación, ingresó en el servicio diplomático, y fué ministro en Viena y Berlín. Nuevamente en su patria, desempeñó diversos altos cargos, entre ellos, por dos veces, el de primer ministro —ya se le había otorgado el título

de príncipe— y, al terminar la guerra mundial, firmó, con Wilson, Clemenceau y Lloyd George, el tratado de Versalles.

Quien ha sido dos veces primer ministro, en el Japón, es un "genro", es decir, miembro de un reducido "consejo de ancianos", que goza de la más alta autoridad moral. El emperador no toma ninguna decisión de importancia nacional sin consultar a los "genro". Hasta hace algunos años, quedaban sólo tres de estos estadistas y consejeros ilustres: el príncipe Saionji, el príncipe Matsukata y el marqués Okuma. Muertos los dos últimos, sólo quedaba al imperio este último "genro", el príncipe Saionji, venerada reliquia de un pasado de gloria.

Saionji ocupa altas funciones cuando retorna de la conferencia de la paz de Versalles. Se ocupó de crear funcionarios más que de retener él mismo el poder. En 1920 no obstante la oposición militar y aristocrática pidió y logró permiso del Emperador para nombrar, por primera vez, presidente del consejo, a un soldado que no era ni noble ni militar; fué Hara, aquel ministro que luego fué asesinado.

La preeminencia de Saionji se debió a hecho de haber provocado con otro núcleo de personalidades la transformación del Japón, de una nación medieval a la potencia moderna actual, y la influencia humanizadora que él ha ejercido sobre el destino del Japón en Asia le hicieron acreedor de la misma.

En una oportunidad en que los militares estimaban esencial que la Nación adoptara una política armamentista, decía el "Yomiuri Shimbun" que ellos podrían llegar a cumplir sus fines solamente en el caso que Saionji saliera meramente a salvar la constitución.

En sus últimos años, se ha notado en su actitud una posición Conservadora que contrastó con sus ideas, antes liberales. Quizá —agrega Kinkazu Saionji— esto se debiera a su posición de último Genro y a la enorme responsabilidad que ello encerraba. Creyó que era necesario oponer un dique al entusiasmo de las nuevas generaciones.

Se ha oído decir en alguna ocasión que "el príncipe Saionji vivió demasiado y que se apenaban por cuánto sufriría al ver derrumbarse lo que con tanta pena construyera"; a esto respondía su nieto: "No importa: él es un bravo optimista y el mismo afirma que hay fortunas y reveses que sufrir en el largo camino que debe recorrer un hombre o una Nación, pero que al final se llega a un alto pico, el de la serenidad.

Su desaparición sumirá en silenciosa y honda tristeza a los súbditos del joven y pujante imperio que él con su valor, con su talento y con su constancia contribuyó a fundar.

H. KATO

Única Fábrica Japonesa de Tejidos de Sedas y Gran Instalación de Tintorería

Herrera 2097 y 2111 U. T. 21-1841

PAGINA DE ACTUALIDADES

Noticias cablegráficas de:

Nanking, 22 de Noviembre. — El Ejército Japonés en China dió el siguiente comunicado: "A partir del día 16 de Noviembre hasta el día 22 del mismo mes, los resultados generales de las operaciones militares en China fueron las siguientes: En el Norte de China la limpieza militar de las tropas japonesas contra los comunistas de Shansi, Chejal y de la frontera de la provincia de Hopeh se realizó con éxito bajo la estrecha cooperación de la aviación militar. En la zona central las fuerzas chinas de las proximidades del Lago Kaoyu bajo las órdenes del Comandante Li-Shou-Wei fueron dispersadas totalmente por la ofensiva japonesa. En el Sur las fuerzas japonesas terminaron, con la retirada de sus tropas de Yan-hsien, el preparativo para las nuevas acciones en esta región. La construcción del nuevo F. C. Teh-Shek contribuyó grandemente al progreso y al bienestar de toda una región septentrional de China.

El progreso de las conversaciones Chino-Japonesas tendientes a mejorar y a estrechar más y más las relaciones amistosas y la cooperación entre ambos países provoca la intranquilidad del Gobierno de Chung-King que sólo tiene interés en el distanciamiento de los dos pueblos con la mira exclusiva del lucro sectario.

Sin embargo, la evolución del estado de cosas obligó, a estar de las informaciones telegráficas procedentes de Chung-King, a celebrar una conferencia de los altos dirigentes del Gobierno de Chiang-Kai-Shek en torno a la proposición pacifista enviada por el Embajador Chen de China en Alemania.

Se dice también que los militares de la provincia de Shizen se opusieron a obedecerle al Gobernador adicto a Chiang-Kai-Shek, y la intranquilidad por falta de estabilidad política de Yun-nan crece con el avance de las tropas del Noroeste.

Suma a todo esto la adhesión de Hungría al Eje como una de las causas que presionan a Chiang-Kai-Shek a favor de la nueva orientación política en el Asia".

Hong-Kong, 21 de Noviembre. — La Agencia Reuter informa de Chung-King que el Gobierno de ésta decretó el cierre definitivo de la frontera con la Indochina

Sastrería Japonesa

Fundada en el año 1916

de S. Katayama

PIEDRAS 872

U. T. 38-5482

Francesa, con la prohibición terminante del transporte y de las comunicaciones dirigida a la Indochina Francesa y a Annam.

Hong-Kong 21. — Según informaciones procedentes de Chung-King, la presión que ejerce el General Chiang-Kai-Shek sobre los lementos militares de Szochwan es cada vez más abierta. De acuerdo con esta política el Gobernador de Szechwan recibió poderes extraordinarios con la facultad de proceder a la severa represión de los incitadores contra las fuerzas pertenecientes al gobierno local, y contra los acaparadores de víveres y contrabandistas de opio.

Estas medidas extraordinarias equivalentes a las del estado de sitio responden a la urgente necesidad de reprimir a los nativos de la citada provincia contrarios al régimen de Chiang-Kai-Shek. Con todo, esta lucha de tendencia va adquiriendo contornos graves que no admiten optimismo.

New Dehli 21. — El Virrey Linlithgal de la India solicitó la reconsideración de la resolución del Congreso Legislativo de la India que rechazó el presupuesto suplementario para cubrir el déficit producido por la ayuda a Inglaterra, habiendo sido rechazado nuevamente en el mismo día de la presentación de la propuesta.

Fow-ping 21. — La unidad Suzuki del Ejército Japonés que avanza contra las fuerzas comunistas en la frontera de las provincias de Shin y de Yi al Norte de China, se apoderó de la fortaleza de Fow-ping-hsien, en la madrugada del día 20.

Poco después entró a dicha fortaleza otra unidad del mismo ejército; y fué izada la bandera del Sol Naciente.

Tokio 25. — El Ministro de Relaciones Exteriores, Señor Matsuoka efectuó nuevos cambios del personal diplomático en el exterior. Después de los nombramientos ya conocidos de los Embajadores Tatakawa en Rusia, Horikiri en Italia y el Almirante Kichisaburo Nomura ha sido nombrado Embajador en Washington.

Además nombrarán al Jefe de la Oficina de Informaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, Señor Suma, como Ministro en España; al Señor Hikotaro Ichikawa como Ministro en Irán, al Señor Yoshio Muto como Cónsul General en San Francisco y el Señor Saburo Kato como Cónsul General en Tientsin.

Tokio, 26 de Noviembre. — El Almirante Kiyoshi Hasegawa fué designado Gobernador de la Isla Formosa del Japón en reemplazo del ex-Gobernador Seizo Kobayashi; además el Gobierno del Japón nombró al Señor Ltuki Saito como Secre-

tario General del Gobierno de Taiwan o sea de la Isla Formosa.

Tokio 26. — Las conversaciones que viene sosteniéndose acerca del arreglo definitivo de las relaciones Chino-Japonesas entre los principales dirigentes de Tokio y el Embajador Extraordinario del Japón, General Abe, llegaron a un acuerdo, por lo que éste último emprendió el viaje a Nanking en avión que salió del aeródromo Hameda del Japón.

Hong-Kong 26. — El comentarista autorizado de China, Señor Hsu, perteneciente al Partido Comunista publicó el siguiente artículo en la revista "La multitud" acerca del fracaso de la política financiera del Gobierno de Chung-King en tiempo de guerra.

El artículo dice: "A través de los tres años de resistencia bélica, el Gobierno ha seguido invariablemente la política financiera de manutención de la estabilidad de la moneda corriente en cuanto a su valor de cambio.

Como consecuencia, esta política ha traído algunas utilidades, pero la pérdida ha superado en mucho a las primeras, lo que es evidente por los siguientes hechos: Facilitó sin límites el drenaje de capitales con el consiguiente aumento de la carga para la finanza del Gobierno. El fondo movilizado para la manutención de la política financiera más arriba citada excedió al recurso y a la capacidad económica del Gobierno. Facilitó el aumento excesivo de los títulos bancarios y los valores comerciales que han suplantado en parte al papel moneda".

Hankow 26. — Las fuerzas chinas derrotadas por el ejército japonés en la batalla de Ichang estuvieron reorganizándose con el propósito de llevar un ataque contra los japoneses.

Enterado de este secho por estos últimos, iniciaron nuevamente la ofensiva persiguiendo a los chinos en el Este y en el Oeste de Han-shin.

LAMPARAS "YAMADA" DE CALIDAD



Luz clara - Terminación preñada Selección especial

USE LAMPARAS "YAMADA"

En venta en las buenas casas del ramo

Sistema de Nutrición

Funcionan actualmente en Tokio 13 establecimientos, controlados por el Ministerio de Salubridad, para la distribución científica de la alimentación destinada a los obreros y estudiantes de los centros industriales y educacionales que se encuentran en los límites excéntricos y urbanos de la población.

El mayor de éstos distribuidores está cómodamente capacitado para la atención de 12.000 personas.

El desayuno, que debe proporcionar tanto al obrero como al estudiante, la energía suficiente para enfrentar la dilatada labor muscular y mental de la mañana, se prepara con elementos abundantes y de alto valor nutritivo, al ínfimo precio de 9 centavos de yens, o sea, 9 centavos argentinos, el servicio completo.

El almuerzo o la comida cuesta 13 centavos, y el menú se confecciona con materiales científicamente seleccionados, para

Hankow 26. — La aviación naval japonesa bombardeó intensamente las posiciones chinas de la región de Kingmen en cooperación con el ejército de la misma nacionalidad.

En el frente de Siang Ton, 26. — En la madrugada del día 25 comenzó la ofensiva de las fuerzas japonesas en la región ribereña del curso superior del río Han-shin.

Las defensas chinas están establecidas a lo largo de la extensa cordillera de septentrional de Ichang hacia el Noroeste.

Las luchas parciales fueron iniciadas entre las cuarenta divisiones de ejército chino y las fuerzas japonesas expedicionarias.

Tokio, 27 de Noviembre. — El Consejo Privado del Japón celebró una reunión con la asistencia del Emperador, los miembros del Consejo de Estado y los Ministros del Estado que preside Konoye, aprobando el plan de establecimiento de la Oficina de Informaciones dependiente del Gabinete y otro cuya detalle no se ha dado a conocer.

Han-shui 27. — Las luchas entre las fuerzas japonesas y chinas en las proximidades de Siang-ton y de Siang-shi siguen con toda intensidad. La región montañosa de Sui-hsien y de Anlu que ocupan los chinos fué rodeada por las tropas japonesas.

Hankow 27. — La aviación naval japonesa bombardeó las posiciones militares chinas de Tsaoyang y Simenkai y sus alrededores.

**INSTITUTO CULTURAL
ARGENTINO JAPONES**

Biblioteca Pública — Cursos de Japonés
INFORMACIONES CULTURALES

Calle VIAMONTE 1435

dotar al individuo de las calorías y vitaminas necesarias, según su actividad en la lucha por la vida.

Estos establecimientos están dotados con instalaciones eléctricas modernas, equipos completos de refrigeradores, acondicionadores de aire, hornos eléctricos para asar pescados en 20 minutos para 1.200 comensales, servicio y conducción por medio de correas sinfin, anexos especiales para la fabricación de quesos del poroto soya, etcétera.

El aseo y la limpieza de los útiles para el servicio de los comedores, de las cocinas, y sus baterías, se someten a rigurosa desinfección higiénica. Los materiales alimenticios se desinfectan al vapor antes de su preparación y cocción.

El personal ocupado en el mayor de estos establecimientos distribuidores, se compone solamente de 60 individuos, comprendiendo en este total a los mayordomos, cocineros, mozos, ayudantes y choferes, número que parecerá reducido para atender a tan numerosa clientela, pero no debe olvidarse que el servicio es ultramoderno y que la electricidad economiza muchos brazos.

Los establecimientos de alimentación controlada y barata existen desde hace años en las fábricas de los centros industriales, en las grandes organizaciones comerciales, institutos bancarios, colegios liceos y hogares del Japón.

Este sistema de nutrición razonada, que provee al obrero como al intelectual de un mayor coeficiente de elementos vitales científicamente acondicionados para la defensa fisiológica del organismo, ha dado excelentes resultados en el rendimiento del trabajo en las fábricas, en las aulas, en los laboratorios y, en general, ha entonado el vigor y la salud de la nación.

Un invento que elimina los ruidos innecesarios

El progreso de la ingeniería electro-mecánica nos proporciona toda clase de confort en los variados aspectos de la vida moderna, pero, al mismo tiempo, nuestros oídos tienen que soportar resignadamente la explosión de la chispa que estalla en los motores de las fábricas y maestranzas vecinas, fricción estridente del rodamiento en el tránsito motorizado, el incesante y nervioso ajeteo de las utilerías de las oficinas, todo lo cual excita nuestro nervio auditivo, imprimiendo sensaciones desordenadas en las células cerebrales, que, en muchas ocasiones, son las responsables de la neurosis del siglo, o de serias afecciones en los centros sensoriales.

El ideal universal sería que nuestro tímpano pudiera captar los sonidos estrictamente indispensables y agradables, eliminando, en lo posible, la confusión de ondas cuya vibración intolerable e inútil nos torna susceptiblemente irritables.

Para la tranquilidad de los habitantes de las grandes capitales, que necesitan de un ambiente más en armonía con el desgaste mental de la activa lucha cotidiana, les daremos la agradable noticia del reciente invento de un joven japonés, Mr. Hyozo Yamada, con el cual ha logrado evitar total y absolutamente los ruidos innecesarios, permitiendo escuchar las vibraciones que sólo halagan a nuestro oído.

Este es un sencillo dispositivo eléctrico, cuyos detalles nos son desconocidos, por cuanto su inventor está actualmente tramitando la patente mundial de su descubrimiento.

Su aplicación resolverá un importante problema urbano, suprimiendo el ruido ensordecedor de las usinas y plantas industriales, el monótono rodamiento de los tranvías y ferrocarriles y el zumbido de los motores de aviación.

Este silenciador maravilloso, que ha sido bautizado con el nombre de "CRIPTON" es, además, un elemento de gran valor para rectificar la voz humana a través del teléfono, la radio, discos fonográficos, absorbiendo todas las vibraciones de la estática o de la interferencia de las ondas del éter.

74.200 TONELADAS DE ALGODON PRODUCE ESTE AÑO LA ARGENTINA

Ha calculado, la Junta Nacional del Algodón, la producción de ese textil en la campaña 1939-40, en un total de 74.200 toneladas. Este cálculo total se descompone de la siguiente manera:

Chaco, 64.000 toneladas; Santiago del Estero, 4.500; Corrientes, 2.050; Santa Fe, 1.000; otras provincias y territorios, 800 toneladas.

La actual estimación confirma las cifras totales dadas a publicidad anteriormente.

La producción en el territorio nacional del Chaco ha experimentado un aumento, debido a que la cosecha se ha continuado por un tiempo mayor del esperado, en razón de no haberse producido heladas de importancia.

Por condiciones adversas en la época de cosecha en ciertas zonas de Santiago del Estero, la producción de esta provincia se estima inferior en 1.000 toneladas a la del pronóstico anterior.

Los rendimientos, en fibra, obtenidos en el desmote, se estiman en un 31,5 o/o, mientras que el correspondiente al año anterior fué de 29,4 o/o. Se comprueba un mejoramiento sensible de la calidad de la semilla utilizada en la campaña actual.

Kokusai Bunka Shinkokai

(Sociedad de Fomento de Cultura Internacional)
TOKIO, (Japón)

Agentes en Buenos Aires: G. YOSHIO SHINYA

CORRIENTES 330

Linternas de piedra

Los japoneses dan el nombre de "shibumi" a ese aire indefinible de distinguida sencillez que caracteriza su arte y su concepto de la belleza. Especialmente sentimos tal alusiva atmósfera de sombreada elegancia cuando miramos las linternas de piedra que adornan los jardines japoneses.

Quizás se deba a su origen sagrado el que las linternas irradian tal austera belleza: particularmente las que procedentes de templos y santuarios se utilizaban para ilu-

minar los jardines de los iniciados en la ceremonia del té.

Esas antiguas linternas de los jardines no eran meros adornos sino que eran objetos de utilidad, pues se colocaban en los sitios que eran conveniente iluminar como en algún paseo, avenida, puente, embarcadero o colina.

Cuando desapareció la idea de su utilidad quedando solo como objetos de adorno, fueron una representación el "shibumi". Se diseñaron ejemplares ornamentales para satisfacer el gusto por la ostentación y pareció que había llegado la época clásica de los jardines con linternas. Sin embargo, el innato sentido japonés del "shibumi" se volvió a imponer y muy pronto se construyeron siguiendo las líneas originales clási-

cas aún las que se hacían con fines mercantiles de exportación.

No es pues de extrañar que el sentido de "shibumi", si no está completamente ausente de las linternas que se construyeron con fines decorativos, falta poco. Aún las que no se hacen con idea de utilizarlas para iluminar, deben colocarse en sitios en que por lo regular habrá necesidad de luz artificial. El tamaño debe estar en relación con el del jardín o lugar en que se haya de emplazar. Aunque el simbolismo de las linternas, derivado principalmente de su origen religioso, sea difícil de ser apreciado por los no iniciados, su refinada sencillez y su "shibumi" no trasciende la sensibilidad de los que saben apreciar la armonía y las sensaciones del alma.

<p>"NAMBEI" Compañía de Importación y Exportación Sociedad Anónima Telegramas "NAMBEI" U. T. (32) 3061 - 62 - 63 - 64 - 65 y 66 T. T. Buenos Aires, 904 S. MARTIN 379' 5° p. — Bs. As.</p>	<p>Mitsubishi Argentina Soc. de Resp. Ltda. DIAGONAL NORTE 832 7° PISO U. T. (33) 2981 - 2982 - 2983</p>	<p>F. KANEMATSU y Cia. Ltda. Importaciones y Exportaciones JUJUY 136 - U. T. 45, Loria 5823 y 5824</p>	<p>S. TSUJI Importador BALCARCE 682 - U. T. 33 Avda. 5744</p>
<p>H. KATO Única Fábrica Japonesa de Tejidos de Sedas y Gran Instalación de Tintorería Herrera 2099-2111 - U. T. 21-1841</p>	<p>S. YAMADA y Cia. Importadores MORENO 2039 Pasco 48-4094 y 4095</p>	<p>G. Yamazaki "NAMBEI KUMIAI" CORRIENTES 330 5° piso U. T. 31 - 2690</p>	<p>LA MAISON SATUMA K. YOKOHAMA Objetos de Arte y Antigüedades ESMERALDA 1080 - U. T. 31-8901 Sucursal: SUIPACHA 865 - U. T. 31-4837</p>
<p>SADAO HATTORI IMPORTADOR Especialidad en artículos de Capilería INDEPENDENCIA 2650 U. T. 45-3218</p>	<p>IIDA y Cia. Ltda. (Takashimaya) Importadores y Exportadores RODRIGUEZ PEÑA 162 U. T. Mayo 38-3419</p>	<p>M. OMURA Importador de artículos generales del Japón SAN MARTIN 235 - U. T. 33-2693</p>	<p>S. KAISEKI Representante de DAIDO BOEKI KAISHA LTD. Kobe, Japón Importación y Exportación RIVADAVIA 1133 — BUENOS AIRES U. T. 33 - Mayo 7286</p>
<p>KATSUDA y Cia. Importadores MEXICO 1474 - U. T. 38, Mayo 2313</p>	<p>N. HARA y Cia. Importadores BELGRANO 1470 U. T. Mayo 38-2438 y 9437</p>	<p>S. ANDO y Cia. Importadores DEFENSA 532-40 U. T. 33 (Av.) 2296</p>	<p>NAOJI SAITO BUENOS AIRES BOEKI ASSENJO CORRIENTES 330 - 5° piso</p>
<p>B. TAKINAMI Importador Casa Establecida en el año 1905 VICTORIA 2702 — U. T. 45 - 8180</p>	<p>CARLOS C. ISHIY Importador y Exportador Bm. MITRE 341 - U. T. 33 Avda. 9782</p>	<p>JIRO HONDA Y CIA. Importadores de Artículos Generales del Japón MORENO 1320 - U. T. 38 Mayo 2718</p>	<p>GUIA JAPONESA LEGACION DE JAPON Corrientes 330 - U. T. 31-3004, 6 CONSULADO DEL JAPON Corrientes 330 - U. T. 31-3004, 6</p>
<p>I. HIROTA Importador de artículos generales del Japón CHILE 1029 - U. T. 37 (Riv.) 0251</p>	<p>TAKAO ARAI Representante de B. ESPECIE DE YOKOHAMA Ltda. Avda. ALVEAR 3900 — 7o. piso U. T. 72 - 1469</p>	<p>Casa "YAMANAKA" Oriental Fine Art Curious VIAMONTE 624 - U. T. 31 7846</p>	<p>NAMBEI KUMIAI Federación de Asociaciones Exportadoras e Importadoras del Japón CORRIENTES 330 - U. T. 31-2690 INSTITUTO CULTURAL ARGENTINO-JAPONES: Viamonte, 1435.</p>
<p>N. IKEDA The National City Bank of New York BARTOLOME MITRE 502 U. T. Avenida 33 - 4081</p>	<p>CASA ITOH (S. OHTA) Representante de C. Itoh y Cia. Ltda. SAN MARTIN 66 - Esc. 304-505 U. T. 34, Defensa 5158</p>	<p>K. KAWAI Compañía Argentina, Comercial e Industrial de Pesquería DEFENSA 1597 - U. T. 23 - 8256</p>	<p>ASOCIACION JAPONESA: Patagones 840. — U. T. 23-4893. COMPANIA DE VAPORES O. S. K.: ROQUE S. PEÑA 616 - 2° Piso U. T. 33-1051 - 1052 - 1053 y 3586</p>